

Auswahlverfahren des komplexen Sonderauftrags „Sonderbeauftragung für Nachhaltigkeit“ bei der Generaldirektion des Landes (Landesgesetz Nr. 10/1992, in geltender Fassung und Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Juni 2019, Nr. 15).

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

1. Es ist ein Auswahlverfahren für den komplexen Sonderauftrag „Sonderbeauftragung für Nachhaltigkeit“ bei der Generaldirektion des Landes, für die Dauer von drei Jahren vom 1.04.2022 bis zum 31.03.2025, ausgeschrieben.
2. Das gegenständliche Auswahlverfahren muss in seiner Durchführung die Grundsätze der Chancengleichheit und jene der Unparteilichkeit, Objektivität und Transparenz sowie die Kriterien der Wirtschaftlichkeit und der Zügigkeit bei der Abwicklung gewährleisten.

Art. 2

Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind:
 - a) Bedienstete des Landes und von anderen öffentlichen Verwaltungen mit unbefristetem Arbeitsvertrag, die eine tatsächlich abgeleistete Dienstzeit von wenigstens vier Jahren im Bereich der Nachhaltigkeit nachweisen können,sowie
 - b) Personen außerhalb der öffentlichen Verwaltung, die die erforderlichen Voraussetzungen für den Zugang zum Landesdienst erfüllen, eine tatsächlich abgeleistete Dienstzeit von wenigstens vier Jahren im Bereich der Nachhaltigkeit nachweisen können sowie den mit der ausgeschriebenen Stelle verbundenen Zweisprachigkeitsnachweis oder ein gleichwertiges Sprachzertifikat oder die Anerkennung von Studientiteln im Sinne des GvD vom 14. Mai 2010, Nr. 86, besitzen.

Procedura di selezione per l'incarico speciale complesso „Incarico speciale in materia di sostenibilità“, presso la Direzione generale della Provincia (legge provinciale n. 10/1992 e successive modificazioni e integrazioni e decreto del Presidente della Provincia 25 giugno 2019, n. 15).

Art. 1

Oggetto della selezione

1. È indetta una procedura di selezione per l'incarico speciale complesso „Incarico speciale in materia di sostenibilità“, presso la Direzione generale della Provincia, per la durata di tre anni dall'1.04.2022 al 31.03.2025.
2. La procedura di selezione di cui al presente bando deve svolgersi con modalità che garantiscano il rispetto dei principi di pari opportunità e dei criteri di imparzialità, oggettività, trasparenza e assicurino economicità e celerità di espletamento.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla procedura di selezione

1. Alla procedura sono ammessi:
 - a) dipendenti con contratto a tempo indeterminato della Provincia e di altre pubbliche amministrazioni che per almeno quattro anni di servizio effettivo possano documentare di aver svolto attività lavorative nel settore della sostenibilità,nonché,
 - b) persone estranee alla pubblica amministrazione che siano in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego presso l'amministrazione provinciale, che possano documentare di aver svolto per almeno quattro anni di servizio effettivo attività lavorative nel settore della sostenibilità e che sono in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, connesso con il posto messo a concorso o dell'attestato equipollente o del riconoscimento di titoli di studio ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86.

2. Die Kandidaten, die einen Studientitel im Ausland erlangt haben, müssen, unter sonstigem Ausschluss, die Äquivalenz des Titels durch das Vorlegen der diesbezüglichen Maßnahme beziehungsweise einen Nachweis erbringen, dass Sie diesbezüglich einen Antrag laut geltenden gesetzlichen Vorschriften gestellt haben, und dass das gegenständliche Verfahren eingeleitet wurde.
 3. Zur Berechnung des für die Teilnahme am Auswahlverfahren vorgesehenen Mindestalters werden die verschiedenen beruflichen Erfahrungen im öffentlichen Dienst und im Privatsektor in Betracht gezogen.
 4. Alle weiteren Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Gesuches für die Zulassung zum Auswahlverfahren bestehen.
 5. Nicht ansässigen Personen laut Art. 20/ter Absatz 7/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, auch wenn sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzen, haben das Recht die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen bis zum ersten Prüfungsbeginn nachzureichen. Die Kandidatinnen und Kandidaten, die in den Genuss dieses Rechts kommen wollen, müssen dies im Antrag auf Zulassung angeben. In diesem Fall darf die Prüfung am dafür festgesetzten Tag nicht vor 12.00 Uhr beginnen.
 6. Die Kommission überprüft im Vorfeld die für die Zulassung erforderliche eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen, bezogen auf die auszuübenden Funktionen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl.
 7. Die Entscheidungen über die Zulassung oder den Ausschluss vom Auswahlverfahren werden von der Prüfungskommission getroffen und sind endgültig.
2. I candidati che abbiano conseguito un titolo di studio presso una istituzione scolastica straniera devono, a pena di esclusione, dimostrare l'equivalenza del titolo mediante produzione del provvedimento che la riconosca ovvero della dichiarazione di aver presentato la richiesta di equivalenza ai sensi delle vigenti disposizioni in materia e che è già in corso la relativa procedura.
 3. Per la determinazione dell'anzianità minima di servizio richiesta per partecipare alla selezione le varie tipologie di esperienza professionale nel settore pubblico e in quello privato sono valutate cumulativamente.
 4. Tutti i restanti requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.
 5. Persone non residenti di cui all'articolo 20/ter, comma 7/bis, del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n.752, e successive modifiche, anche se di cittadinanza italiana, hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione fino all'inizio della prima prova concorsuale. Le candidate e i candidati che intendono avvalersi di tale diritto, devono dichiararlo nell'istanza di partecipazione. In tal caso la prova non potrà aver inizio prima delle ore 12:00 del giorno stabilito per la stessa.
 6. La commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa e necessaria per l'ammissione ed alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare; all'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alla selezione.
 7. I provvedimenti relativi all'ammissione o all'esclusione dalla selezione vengono adottati dalla commissione di selezione e sono definitivi.

Art. 3
Anforderungsprofil

Für die Erfüllung des ausgeschriebenen Auftrags sind die folgenden Fähigkeiten und Fertigkeiten erforderlich:

a) Fachkompetenz:

- Die Entwicklung, Verwaltung und Überwachung des strategischen Nachhaltigkeitsplans der Landesverwaltung im Hinblick auf eine langfristige Wertschöpfung.
- Die Ausrichtung des Geschäftsmodells und die Einbeziehung der gesamten Wertschöpfungskette in eine nachhaltige Entwicklungsperspektive;
- Die Prüfungstätigkeit im Bereich der Nachhaltigkeit;
- Vorschlag von Prioritäten, Zielen und Maßnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung von Gesetzen und Verfahren unter Berücksichtigung des gesamten Lebenszyklus und Mitteilung der erzielten oder noch zu erzielenden Ergebnisse;
- Die Ziele der Agenda 2030, die Verbreitung einer Kultur der Nachhaltigkeit und die Umsetzung der SDGs bei strategischen Entscheidungen;
- Unternehmensführung und Corporate Governance sowie die Theorien, Normen und Praktiken der Nachhaltigkeit;
- Identifizierung, Erstellung, Sammlung, Analyse und Interpretation von qualitativen und quantitativen Daten, um datengestützte Entscheidungsprozesse einzurichten, die über die Einhaltung von Vorschriften hinausgehen.

b) Verwaltungstechnische Kompetenzen

- Die EU-Datenschutz-Grundverordnung und Datenschutzkodex.
- Kenntnis der Bestimmungen im Bereich der Transparenz und der Vorbeugung von Korruption.
- Kenntnis im EDV-Bereich unter besonderer Berücksichtigung des Kodex der digitalen Verwaltung.

Art. 3
Capacità ed attitudini richieste

Per l'incarico messo a concorso vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

a) Competenza professionale:

- Lo sviluppo, la gestione e il monitoraggio del piano strategico di sostenibilità dell'Amministrazione provinciale, in un'ottica di creazione del valore sul lungo periodo.
- L'orientamento del *business model* e il coinvolgimento di tutta la *value chain* in un'ottica di sviluppo sostenibile;
- L'attività di audit nell'ambito della sostenibilità;
- Proposta di priorità, obiettivi e azioni per un miglioramento continuo di leggi e processi, considerando l'intero ciclo di vita e comunicando i risultati ottenuti o ancora da ottenere;
- Gli obiettivi dell'Agenda 2030, la diffusione di una cultura della sostenibilità e di implementazione degli SDGs nelle scelte strategiche;
- Management di impresa e corporate governance e le teorie, norme e pratiche di sostenibilità;
- Identificare, costruire, collezionare, analizzare e interpretare dati qualitativi e quantitativi per impostare processi decisionali *data driven* che vadano oltre la *compliance*.

b) Competenze amministrative

- Regolamento europeo e il Codice in materia di protezione dei dati personali;
- Conoscenza delle disposizioni in materia di trasparenza e prevenzione della corruzione;
- Conoscenze in campo informatico con particolare riguardo al Codice dell'Amministrazione digitale;

- Der Performance-Plan als Instrument zur wirkungs- und leistungsorientierten Verwaltungsführung.
- Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache, um eine flüssige Abwicklung der Geschäfte in beiden Sprachen zu gewährleisten. Kenntnis der englischen Sprache.

c) Persönliche und soziale Kompetenz:

- Kommunikationstechniken und -instrumente (insbesondere digitale).
- Fähigkeit, Beziehungen auf allen Ebenen zu pflegen.
- Flexibilität und konstruktive Lösungsorientierung.
- Organisationstalent und Problemlösungskompetenz.
- Innovationsfreudigkeit.

d) Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit
- Projektmanagement.
- Vermittlungsgeschick.

e) Zuständigkeiten:

- Koordinierende, strategische und begleitende Unterstützung der diversen Prozesse der Nachhaltigkeitsstrategie in der Landesverwaltung und in den Hilfskörperschaften des Landes.
- Ansprechstelle für Nachhaltigkeit.
- Aufbau und Koordinierung des Nachhaltigkeitsprozesses in der Landesverwaltung und in den Hilfskörperschaften des Landes sowie der entsprechenden interdisziplinären Partezipationsprozesse.
- Implementierung und Evaluierung von neuen Indikatoren, Messungen und Zielen in den SDG-Tracker und in der Performanceplanung gemeinsam mit dem Organisationsamt bzw. mit dem ASTAT.

- Il Piano della performance quale strumento per la gestione dei risultati in termini di efficacia ed efficienza;

- Padronanza delle lingue tedesca e italiana, che consenta una trattazione fluida degli affari in ciascuna delle due lingue. Conoscenza della lingua inglese.

c) Competenza personale e sociale:

- Strumenti di comunicazione (soprattutto digitale);
- Abilità nella gestione delle relazioni a tutti i livelli;
- Flessibilità e spirito costruttivo;
- Capacità organizzativa e di *problem solving*;
- Propensione all'innovazione.

d) Competenza metodica:

- Programmazione ed organizzazione del lavoro;
- Project-management;
- Abilità di mediazione.

e) Compiti assegnati:

- Supporto nel coordinamento, alla strategia e all'accompagnamento dei vari processi della strategia di sostenibilità nell'amministrazione provinciale e negli Enti strumentali della Provincia;
- Punto di contatto per la sostenibilità;
- Istituzione e coordinamento del processo di sostenibilità nell'Amministrazione provinciale e negli Enti strumentali della Provincia e dei corrispondenti processi interdisciplinari di partecipativi;
- Implementazione e valutazione di nuovi indicatori, misure e obiettivi nel *tracker* SDG e nella pianificazione delle performance insieme all'Ufficio dell'Organizzazione e all'ASTAT;

- Strategische Begleitung des Projektes „CESTAA“ (Circular Economy Südtirol /Alto Adige).
- Koordinierung der Arbeitsgruppe der Nachhaltigkeitsbeauftragten innerhalb der Landesverwaltung
- Mitaufbau und Begleitung der „Allianz für Lehre und Forschung“, des „Kompetenzzentrums nachhaltige Finanzen“, „Nachhaltigkeit in den Verwaltungsnormen“ (gemeinsam mit Organisationsamt und Gesetzgebungsamt) sowie des „CO2-Monitoring“.
- Ausarbeitung von Vorschlägen und Mitwirken bei der Kommunikation zur Nachhaltigkeitsstrategie und zu Themen der Nachhaltigkeit.

Art. 4

Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist innerhalb von dreißig Tagen nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der Region, bei der Autonomen Provinz Bozen, Organisationsamt einzureichen. Die Gesuche müssen bis 24.00 Uhr des Tages, an dem der oben genannte Termin verfällt einlangen.
2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 1 genannten Termins, mittels elektronischer Post an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it übermittelt werden.
3. Dem Gesuch ist ein berufliches Curriculum mit genauer Angabe zu den beruflichen Erfahrungen sowie zum Bildungsgang gemäß Vorlage „Europass“ sowie die Kopie eines Ausweises beizulegen.

Art. 5 *Auswahl*

1. Das Auswahlverfahren wird mittels Anwendung unterschiedlicher Auswahltechniken und/oder individueller, strukturierter Interviews durchgeführt; diese dienen zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der Kandidatinnen und der Kandidaten, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.

- Monitoraggio strategico del progetto "CESTAA" (*Circular Economy* Südtirol /Alto Adige).
- Coordinamento del gruppo di lavoro dei responsabili della sostenibilità all'interno dell'amministrazione provinciale;
- Creazione e sostegno dell' "Alleanza per l'insegnamento e la ricerca", del "Centro di competenza per le finanze sostenibili", della "Sostenibilità negli standard amministrativi" (con l'Ufficio Organizzazione e l'Ufficio Legislativo) nonché del "Monitoraggio CO2";
- Elaborazione di proposte e partecipazione alla comunicazione della strategia di sostenibilità e delle questioni in materia di sostenibilità.

Art. 4

Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata entro trenta giorni dal giorno della pubblicazione del bando nel Bollettino ufficiale della Regione, alla Provincia autonoma di Bolzano, Ufficio Organizzazione e deve pervenire entro le ore 24.00 del giorno di scadenza indicato.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande inviate tramite posta elettronica entro il termine di cui al comma 1 all'indirizzo di postaelettronica@provincia.bz.it
3. Alla domanda deve essere allegato un curriculum professionale con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative nonché del percorso formativo secondo il modello "europass" nonché una fotocopia di un documento d'identità.

Art. 5 *Selezione*

1. La selezione avrà luogo con l'ausilio di diverse tecniche di selezione e/o colloqui strutturati individuali, finalizzati ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati necessarie per ricoprire l'incarico bandito.

2. Die Einladung erfolgt durch Übermittlung an das vom Antragsteller/von der Antragstellerin im Gesuch angegebene elektronische Postfach.
3. Die Abwesenheit bei der Auswahl bringt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.
4. Um zur Auswahl zugelassen zu werden, müssen die Kandidaten einen gültigen Ausweis mitbringen.
5. Soweit in diesem Artikel nicht anders geregelt, finden die einschlägigen Bestimmungen des Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Juni 2019, Nr. 15 „Verordnung über die Erteilung von Sonderaufträgen,, Anwendung.

Art. 6
Prüfungskommission

1. Die Prüfungskommission wird mit Dekret des Landeshauptmannes ernannt. Die Maßnahmen der Kommission sind endgültig. Es besteht die Möglichkeit, gegen diese an die zuständige Gerichtsbehörde zu rekurrieren.

Art. 7
Prüfungskalender

1. Auf der institutionellen Webseite des Landes, die mit dem folgenden Link aufgerufen werden kann:
<http://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/auswahlverfahren-fuehrungskraefte.asp>
werden die Prüfungstermine, die Prüfungsergebnisse und sonstige das Verfahren betreffende Mitteilungen offiziell veröffentlicht.

Art. 8
Erteilung des strategischen Sonderauftrags und Eintragung in das Verzeichnis

1. Der Gewinnerin/dem Gewinner wird der strategische Sonderauftrag erteilt und es erfolgt die Eintragung in den Abschnitt B/bis des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen.
2. Es sind keine Geeigneten vorgesehen.

2. L'invito ha luogo tramite invio alla casella di posta elettronica indicata dal/dalla richiedente all'atto della presentazione della domanda.
3. La mancata comparizione alla selezione, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione stessa.
4. Per essere ammessi alla selezione le candidate e i candidati dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.
5. Per quanto non diversamente disciplinato dal presente articolo trovano applicazione le disposizioni di cui al Decreto del Presidente della Provincia 25 giugno 2019, n. 15 "Regolamento sul conferimento di incarichi speciali".

Art. 6
Commissione di selezione

1. La commissione di selezione viene nominata con decreto del Presidente della Giunta provinciale. I provvedimenti della commissione sono definitivi. Contro di essi è possibile ricorrere all'autorità giudiziaria competente.

Art. 7
Diario di svolgimento delle prove

1. Sulla pagina web istituzionale della Provincia al seguente link:
<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/selezione-personale-dirigente.asp>
sono pubblicati, con valore ufficiale, le date delle prove di selezione, gli esiti delle prove e quant'altro connesso alla selezione stessa.

Art.8
Conferimento dell'incarico speciale strategico ed iscrizione dell'elenco

1. Alla vincitrice / al vincitore verrà conferito l'incarico speciale strategico e verrà iscritta/iscritto nella sezione B/bis dell'elenco dei dirigenti e degli aspiranti dirigenti.
2. Non sono previsti idonee/idonei.

3. Der strategische Sonderauftrag wird für eine Dauer von drei Jahren, vom 1.04.2022 bis zum 31.03.2025, erteilt.

*Art. 9
Positionszulage*

1. Die Positionszulage wird durch die Anwendung des Koeffizienten 0,70. festgesetzt.

Anlage
Formblatt für die Zulassung zum
Auswahlverfahren.

3. L'incarico speciale strategico verrà conferito per un periodo di tre anni dall'1.04.2022 al 31.03.2025.

*Art. 9
Indennità di posizione*

1. L'indennità di posizione viene determinata applicando il coefficiente 0,70.

Allegato
Modulo per l'ammissione alla procedura di
selezione.